

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 481
Sitzung vom 01/06/2021
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Abänderung des eigenen Beschlusses vom
5. April 2016, Nr. 349.

Oggetto:

Modifica della propria deliberazione del 5
aprile 2016, n. 349.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit dem Artikel 18/bis des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16 (Landschaftsschutzgesetz), eingefügt durch Artikel 26 des Landesgesetzes vom 23. Juli 2007, Nr. 6, wurde bei der Landesverwaltung der „Landschaftsfonds“ eingerichtet.

Im Bereich der Raumentwicklung bildete der Artikel 114 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 (Landesraumordnungsgesetz), die rechtliche Grundlage für die Vergabe von Beiträgen für Initiativen zur Bekanntmachung der Problematiken der Raumordnung und Ortsplanung sowie zur Verbreitung der entsprechenden Gesetzesbestimmungen.

Der Artikel 26 des Landesgesetzes vom 12. Mai 2010, Nr. 6 (Naturschutzgesetz) sieht weiters vor, dass das Land Südtirol den Natur- und Landschaftsschutz fördert und durch Beiträge, Hilfsmaßnahmen und die Zurverfügungstellung geeigneter Mittel die Tätigkeit von Vereinen und Organisationen unterstützt, die sich dieser Aufgabe widmen. Insbesondere gefördert werden sollen die Forschung und die wissenschaftliche Arbeit sowie Informations- und Sensibilisierungsmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Arten- und Lebensraumschutz im Sinne der europäischen FFH-Richtlinie und der Vogelschutzrichtlinie.

Der Artikel 12 (Beistandsmaßnahmen) des Landesgesetzes vom 16. März 2018, Nr. 4 (Nationalpark Stilfserjoch) sieht vor, dass die Landesverwaltung das Verständnis für den Landschafts- und Umweltschutz fördert, für die Verbreitung und Bekanntgabe der entsprechenden Normen eintritt, die Tätigkeit von Körperschaften und Vereinen durch Beiträge und Hilfsmaßnahmen unterstützt, die sich dieser Aufgabe widmen, und geeignete Mittel zur Verfügung stellt. Die Landesverwaltung kann laut demselben Gesetzesartikel weiters die Untersuchung, die Erhaltung und die Aufwertung der unter Schutz gestellten Güter fördern, indem sie Beiträge oder Beihilfen gewährt, die unmittelbar an Eigentümer, Besitzer oder Inhaber ausbezahlt werden, oder diese Aufgaben den oben genannten Körperschaften oder Vereinen anvertraut. Für dieselben Kategorien von Gütern kann die Landesverwaltung außerdem direkt Ausgaben zum Schutz, zur Erhaltung, zur Gestaltung und zur Verbesserung der natürlichen Umwelt und der Landschaft vornehmen sowie Mittel für die Durchführung von Bepflanzungsplänen bereitstellen, um Verkehrswege, Produktionsanlagen und

Con l'articolo 18/bis della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 (legge provinciale sulla tutela del paesaggio), inserito dall'articolo 26 della legge provinciale 23 luglio 2007, n. 6, è stato istituito il "fondo del paesaggio" presso l'amministrazione provinciale.

Nell'ambito dello sviluppo del territorio, la base giuridica per la concessione di contributi per iniziative dirette alla conoscenza delle problematiche della pianificazione territoriale ed urbanistica nonché alla divulgazione delle relative disposizioni normative era costituita dall'articolo 114 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 (Legge urbanistica provinciale).

Anche l'articolo 26 della legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6 (Tutela della natura) prevede che la Provincia autonoma di Bolzano promuova la tutela della natura e del paesaggio e sostenga attraverso contributi e sussidi e la messa a disposizione mezzi appropriati, l'attività di associazioni e organizzazioni che si propongono tale compito. In particolare, si intende promuovere la ricerca e le attività scientifiche nonché interventi di sensibilizzazione e informazione riguardanti le specie e gli habitat di cui alla direttiva europea habitat e alla direttiva europea sulla conservazione degli uccelli.

L'articolo 12 (assistenza) della legge provinciale 16 marzo 2018, n. 4 (Parco nazionale dello Stelvio) prevede, che l'amministrazione provinciale favorisce l'educazione al rispetto del paesaggio e dell'ambiente e la divulgazione delle norme di tutela e agevola l'attività di enti e organizzazioni che per compito istituzionale si propongono il raggiungimento di tali finalità mediante contributi o sussidi e mettendo a disposizione appropriati mezzi. L'amministrazione provinciale secondo lo stesso articolo di legge può inoltre favorire lo studio, la conservazione e valorizzazione dei beni sottoposti a vincolo mediante la concessione di contributi o sussidi da erogarsi direttamente ai proprietari, possessori o detentori o affidando il compito agli enti e organizzazioni di cui sopra. Per le stesse categorie di beni, l'amministrazione provinciale può, inoltre, effettuare direttamente spese per proteggere, conservare, sistemare e risanare l'ambiente naturale e paesaggistico, nonché per disporre la realizzazione di progetti vegetazionali allo scopo di un migliore inserimento paesaggistico di infrastrutture viarie, zone produttive e residenziali e di

Wohnbauflächen besser in das Landschaftsbild einzugliedern und öffentliche Grünanlagen zu schaffen. Bei Ankauf oder Pacht von Schutzgebietsflächen durch die Gemeinden kann die Landesverwaltung einen Beitrag von 50 Prozent der Kauf- oder Pachtsumme gewähren.

Sei es das Landesgesetz vom 25. Juli 1970, Nr. 16 (Landschaftsschutzgesetz), als auch das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13 (Landesraumordnungsgesetz) wurden zwischenzeitlich durch das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) ersetzt.

Der Artikel 16 des nunmehr die Beitragsvergabe über den Landschaftsfonds regelnden Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 sieht vor wie folgt:

„(1) Bei der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung wird ein Fonds mit der Bezeichnung „Landschaftsfonds“ eingerichtet, der zur Förderung von Vorhaben mit folgenden Zielen beitragen soll:

a) die biologische und strukturelle Vielfalt der Landschaft und der Natur langfristig zu erhalten, wiederherzustellen oder zu fördern,

b) die Natur- und Kulturlandschaft und deren Strukturelemente zu schützen, zu pflegen, langfristig zu erhalten, wiederherzustellen oder weiterzuentwickeln,

c) Bodennutzungen und -bewirtschaftungen mit ökologisch wertvoller Funktion zu sichern und zu fördern,

d) schutzwürdige Ensembles zu pflegen, zu erhalten oder wiederherzustellen,

e) Arten und Lebensräume auf lokaler Ebene zu schützen sowie Flächen zu Naturschutzzwecken durch die öffentliche Hand zu erwerben,

f) Maßnahmen zur Besucherlenkung im Bereich von Schutzgebieten durchzuführen, Themenwege und Naturlehrpfade anzulegen sowie Sensibilisierungsarbeit im Bereich des Natur- und Landschaftsschutzes sowie der Baukultur zu leisten.

(2) Der Fonds wird außer durch jährliche Finanzierungen aus dem Landeshaushalt auch durch Zuwendungen anderer Körperschaften und durch Schenkungen Privater gespeist sowie durch die Ausgleichszahlungen und Ausgleichsmaßnahmen für Eingriffe in die Umwelt und Landschaft und durch die

spazi di verde pubblico. Per l'acquisto o affitto di zone vincolate da parte dei comuni, l'amministrazione provinciale può concedere un contributo fino al 50 per cento dell'importo del contratto d'acquisto o d'affitto.

Sia la legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 (legge provinciale sulla tutela del paesaggio), sia la legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 (Legge urbanistica provinciale) sono state nel frattempo sostituite dalla legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio).

L'articolo 16 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, che attualmente disciplina la concessione di contributi mediante il fondo per il paesaggio, dispone quanto segue:

“(1) Presso la ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio è istituito un fondo, denominato "fondo per il paesaggio", per contribuire a promuovere iniziative dirette alla realizzazione dei seguenti obiettivi:

a) la conservazione a lungo termine, il ripristino e la promozione della biodiversità e della varietà strutturale del paesaggio e della natura;

b) la tutela, la cura, la conservazione a lungo termine, il ripristino o lo sviluppo del paesaggio naturale e culturale e dei suoi elementi strutturali;

c) la conservazione e la promozione di forme di uso e di gestione del territorio aventi una preziosa funzione ecologica;

d) la cura, la conservazione o il ripristino di insiemi meritevoli di tutela;

e) la tutela delle specie e degli habitat naturali a livello locale nonché l'acquisto di superfici a fini di tutela naturalistica da parte di enti pubblici;

f) la gestione dei flussi di visitatori nelle aree tutelate, la realizzazione di sentieri tematici e didattico-naturalistici e l'opera di sensibilizzazione in materia di tutela della natura e del paesaggio nonché di cultura edilizia.

(2) Nel fondo confluiscono, oltre al finanziamento annuale dal bilancio provinciale, anche le elargizioni di altri enti e le donazioni private, le somme incassate a titolo di misure di compensazione per interventi nell'ambiente e nel paesaggio, nonché le entrate derivanti dalle sanzioni amministrative applicate ai sensi della

Einnahmen aus Verwaltungsstrafen, die gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften des Landes im Bereich Umwelt, Natur und Landschaft auferlegt werden.

(3) Über die Gewährung und den Widerruf der Beiträge für die mit dem Fonds unterstützten Initiativen entscheidet eine von der Landesregierung für die Dauer der Legislaturperiode eingesetzte Kommission. Die Zusammensetzung und die Arbeitsweise der Kommission sowie die Auszahlung der Beiträge werden mit Durchführungsverordnung näher festgelegt.“

Es erscheint zweckmäßig, der erfolgten Änderung der Rechtsgrundlage für die Beitragsvergabe über den Landschaftsfonds Rechnung zu tragen und den Beschluss der Landesregierung vom 5. April 2016, Nr. 349 (Kriterien für die Gewährung von Förderungen aus dem Landschaftsfonds), in geltender Fassung, diesbezüglich abzuändern.

Dies vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in die angeführten Gesetzesbestimmungen und den eigenen Beschluss vom 5. April 2016, Nr. 349, in geltender Fassung,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form:

Der Punkt 1 unter Punkt 1 (Anwendungsbereich) der Anlage des eigenen Beschlusses der Landesregierung vom 5. April 2016, Nr. 349 (Kriterien für die Gewährung von Förderungen aus dem Landschaftsfonds), in geltender Fassung, wird wie folgt ersetzt:

„1. Diese Kriterien regeln die Gewährung und Auszahlung von Förderungen aus dem Landschaftsfonds, und zwar ausschließlich für die unter Ziffer 3 angeführten Vorhaben, im Sinne von Artikel 16 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, von Artikel 26 des Landesgesetzes vom 12. Mai 2010, Nr. 6, und von Artikel 12 des Landesgesetzes vom 16. März 2018, Nr. 4.“

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im

normativa provinciale vigente in materia di tutela dell'ambiente, della natura e del paesaggio.

(3) Sulla concessione e sulla revoca dei contributi previsti per le iniziative sostenute con il fondo decide una commissione nominata dalla Giunta provinciale per la durata della legislatura. La composizione della commissione, il funzionamento della stessa e l'erogazione dei contributi sono disciplinati con regolamento di esecuzione.”

Appare opportuno tener conto dell'intervenuta modifica della base giuridica per la concessione di contributi mediante il fondo per il paesaggio e procedere alla modifica della delibera della Giunta provinciale del 5 aprile 2016, n. 349 (Criteri per la concessione di agevolazioni dal fondo del paesaggio).

Ciò premesso e presa visione delle disposizioni di legge di cui sopra nonché della propria delibera 5 aprile 2016, n. 349, e successive modifiche,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

Il punto 1 sub punto 1 (Ambito di applicazione) dell'allegato alla propria delibera 5 aprile 2016, n. 349 (Criteri per la concessione di agevolazioni dal fondo del paesaggio), e successive modifiche, è così sostituito:

“1. I presenti criteri disciplinano la concessione e la liquidazione di agevolazioni dal Fondo del paesaggio, limitatamente alle iniziative di cui al punto 3, ai sensi dell'articolo 16 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, dell'articolo 26 della legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6, e dell'articolo 12 della legge provinciale 16 marzo 2018, n. 4.”

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 2, comma 1, in combinazione con l'articolo 28, comma 2 della legge

Amtsblatt der Region veröffentlicht und wird ab dem Tag nach seiner Veröffentlichung angewandt.

provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, e si applica dal giorno successivo alla sua pubblicazione.

DER LANDESHAUPTMANN

II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 27/05/2021 10:50:49 Il Direttore d'ufficio
MAIER HORAND INGO

Der Ressortdirektor 27/05/2021 11:40:20 Il Direttore di dipartimento
WEBER FRANK

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 27/05/2021 12:44:23 Il Direttore dell'Ufficio spese
PELLE LORENZO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

01/06/2021

Die Vizeregernalsekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

01/06/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/06/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma